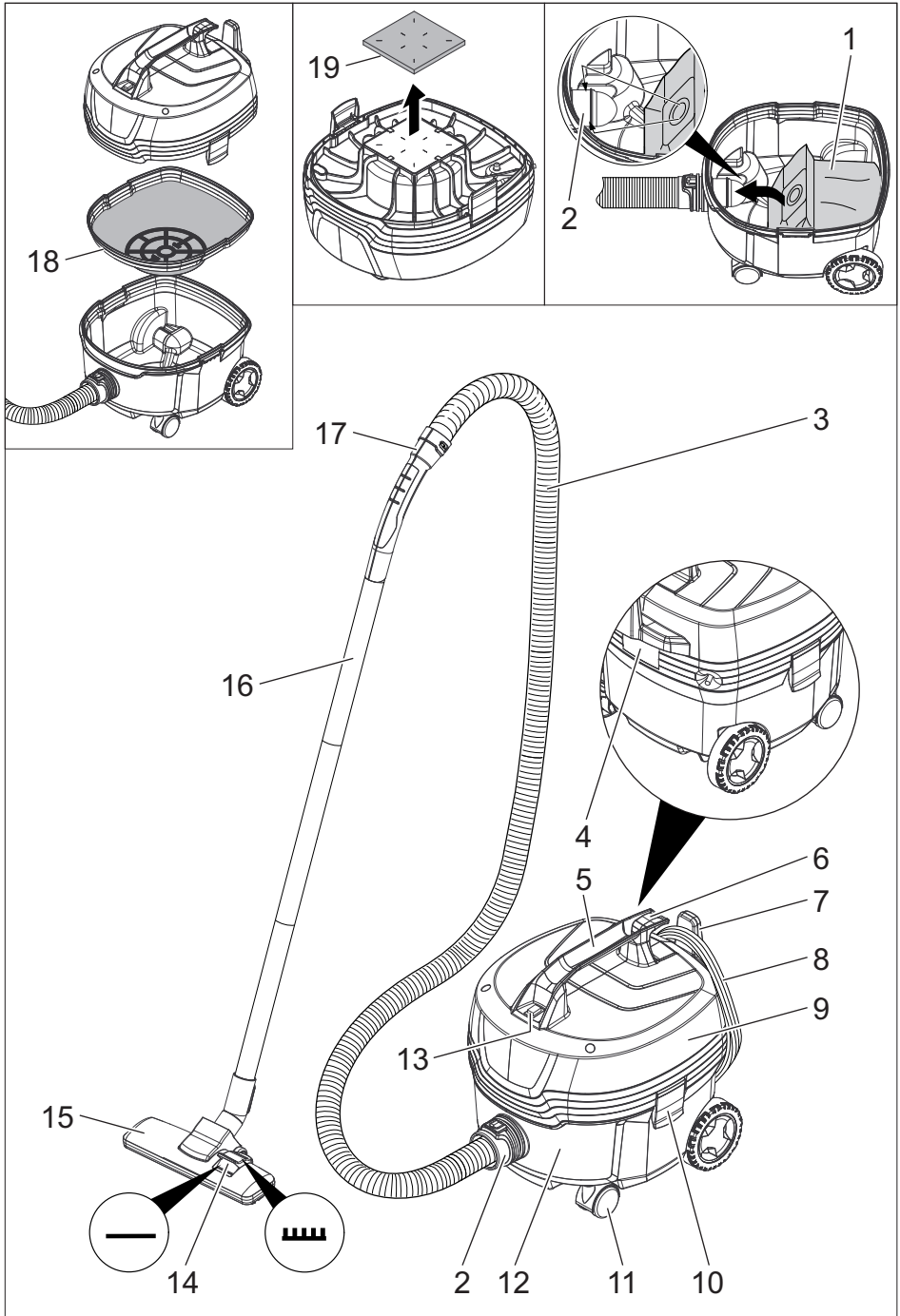
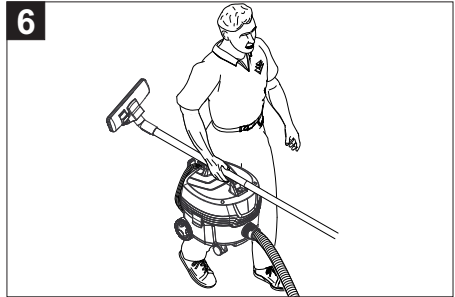
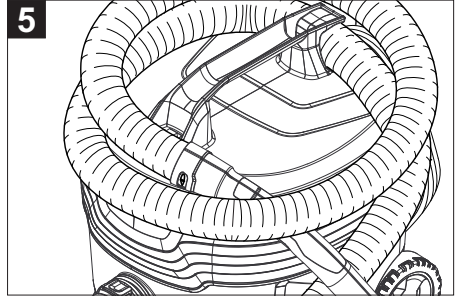
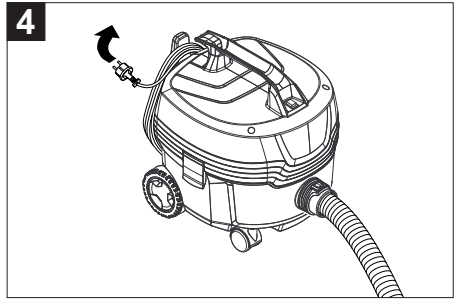
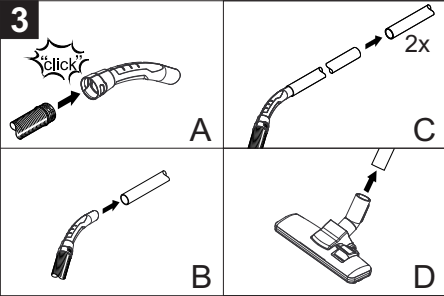
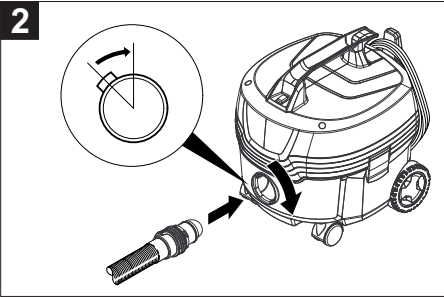
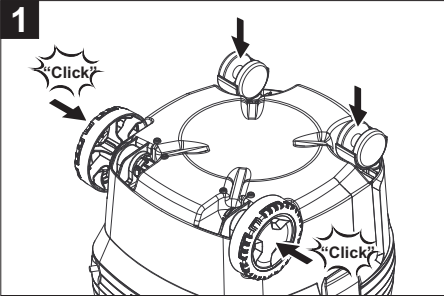
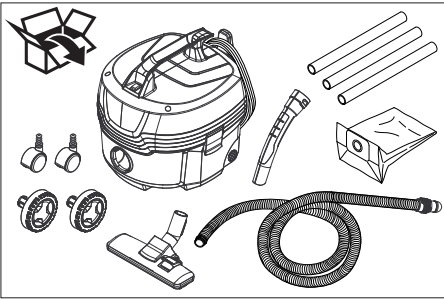


English	4
中文	8
Indonesia	12
한국어	16

**Register and win!**  
[www.kärcher.com/register-and-win](http://www.kärcher.com/register-and-win)









Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

- Before first start-up it is definitely necessary to read the safety indications Nr. 5.956-249!
- The non-compliance of the operating and safety instructions may lead to damages of the appliance and to dangers for the operator and other persons.
- In case of transport damage inform vendor immediately

## Contents

Environmental protection . . . .	EN	1
Danger or hazard levels . . . . .	EN	1
Proper use . . . . .	EN	1
Device elements . . . . .	EN	2
Start up . . . . .	EN	2
Operation . . . . .	EN	2
Transport . . . . .	EN	2
Storage . . . . .	EN	2
Care and maintenance . . . . .	EN	2
Troubleshooting . . . . .	EN	3
Warranty . . . . .	EN	3
Accessories and Spare Parts . .	EN	3
Technical specifications . . . . .	EN	4

## Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

### Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

**[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)**

## Danger or hazard levels

### **DANGER**

*Immediate danger that can cause severe injury or even death.*

### **WARNING**

*Possible hazardous situation that could lead to severe injury or even death.*

### **CAUTION**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.*

### **ATTENTION**

*Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.*

## Proper use

### **WARNING**

*The appliance is not suitable for vacuuming dust which endangers health.*

### **ATTENTION**

*This unit is only to be used indoors.*

- This universal vacuum cleaner is intended for dry cleaning of floor and wall surfaces.
- This appliance is suited for the commercial use, e.g. to clean buildings (offices, hotels, etc.), for handymen on construction sites, for carpenters and for interior remodeling.

## Device elements

- 1 Fleece filter bag
- 2 Suction support
- 3 Suction hose
- 4 Nameplate
- 5 Carrying handle
- 6 Hose switch
- 7 Cable clamp
- 8 Power cord
- 9 Suction head
- 10 Suction head lock
- 11 Steering roller
- 12 Dirt receptacle
- 13 Main switch
- 14 Switch between hard surface/carpet
- 15 Floor nozzle
- 16 Suction tube
- 17 Bender
- 18 Main filter basket
- 19 Motor protection filter

## Start up

### Operating modes

- 1 Operation with filter bag
  - 2 Operation without filter bag
- Check whether main filter basket has been inserted into the appliance.

### Installation of the filter bag

- Release and remove the suction head.  
→ Remove the main filter basket.  
→ Insert the fleece filter bag.  
→ Insert main filter basket.  
→ Insert and lock the suction head.

## Operation

### Turning on the Appliance

- Plug in the mains plug.  
→ Switch on the appliance at the main switch.

## Cleaning operations

- Set the selection switch of the floor nozzle to hard surface or carpet.  
→ Perform the cleaning operation.

### Turn off the appliance

- Switch off the appliance at the main switch.  
→ Pull out the mains plug.

### After each operation

- Empty the container.  
→ Vacuum and wipe the appliance inside and outside with a damp cloth.

## Transport

### △ CAUTION

*Risk of injury and damage! Observe the weight of the appliance when you transport it.*

- When transporting in vehicles, secure the appliance according to the guidelines from slipping and tipping over.

## Storage

### △ CAUTION

*Risk of injury and damage! Note the weight of the appliance in case of storage.*

This appliance must only be stored in interior rooms.

## Care and maintenance

### △ DANGER

*First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.*

### Clean main filter basket

- Main filter basket (washable), clean it under running water if necessary.

### ATTENTION

*Risk of damage! Never insert the main filter basket while wet.*

### Replace motor protection filter

- Release and remove the suction head.
- Remove the motor protection filter.
- Insert new motor protection filter.
- Insert and lock the suction head.

## Troubleshooting

### ⚠ **DANGER**

*First pull out the plug from the mains before carrying out any tasks on the machine.*

### The appliance shuts off during the operation

- Motor thermal protector has responded.
  - Replace fleece filter bag.
  - Replace motor protection filter.
  - Check all parts for plugging.
- Switching back on after the motor turbine has cooled off, after approx. 30 to 40 minutes.

### Suction turbine does not run

- Check the receptacle and the fuse of the power supply.
- Check the power cable and the power plug of the device.
- Turn on the appliance.

### Suction capacity decreases

- Remove choking of suction nozzle, suction tube or suction hose.
- Replace fleece filter bag.
- Clean the main filter basket under running water.
- Insert/lock the suction head correctly.
- Replace defective suction hose.
- Replace motor protection filter.

### Dust comes out while vacuuming

- Replace fleece filter bag.
- Check the fleece filter bag.
- Insert/lock the suction head correctly.
- Insert undamaged main filter basket.
- Reinsert motor protection filter correctly.

### Customer Service

**If malfunction can not be fixed, the device must be checked by customer service.**


## Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

## Accessories and Spare Parts

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the manufacturer. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and trouble free.
- At the end of the operating instructions you will find a selected list of spare parts that are often required.
- For additional information about spare parts, please go to the Service section at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Technical specifications

		T 7/1 Classic *SEA	T 7/1 Classic *CN
Mains voltage	V	220-240	220
Frequency	Hz	1~ 50-60	1~ 50-60
Max. performance	W	1000	900
Container capacity	l	7	7
Air volume (max.)	l/s	40	38
Negative pressure (max.)	kPa (mbar)	23,0 (230)	22,5 (225)
Protective class		II	II
Suction hose connection (C-DN/C-ID)	mm	35	35
Length x width x height	mm	375 x 285 x 310	375 x 285 x 310
Typical operating weight	kg	3,5	3,5
Max. ambient temperature	°C	+40	+40
<b>Values determined to EN 60335-2-69</b>			
Sound pressure level $L_{pA}$	dB(A)	63	62
Uncertainty $K_{pA}$	dB(A)	2	2
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,2	0,2
<b>Power cord</b>	H05VV-F 2x0,75 mm <sup>2</sup>		
	Part no.:	Cable length	
SEA	6.650-510.0	7,5 m	
CN	6.650-421.0	7,5 m	



在您第一次使用您的设备前，请先阅读并遵守本操作说明书原件，为日后使用或其他所有者使用方便请妥善保管本说明书。

- 第一次使用前，请务必详阅编号为 5.956-249 的安全提示！
- 不遵守本说明书和安全提示会导致机械损坏以及操作者和其他人员人身危险。
- 如有运输损坏请立即通知零售商。

## 目录

环境保护 . . . . .	ZH	1
危险等级 . . . . .	ZH	1
合乎规定的使用 . . . . .	ZH	1
设备元件 . . . . .	ZH	2
调试设备 . . . . .	ZH	2
操作说明 . . . . .	ZH	2
运输 . . . . .	ZH	2
储存 . . . . .	ZH	2
保养与维护 . . . . .	ZH	2
故障排除 . . . . .	ZH	3
质量保证 . . . . .	ZH	3
附件和备件 . . . . .	ZH	3
产品规格 / 参数 . . . . .	ZH	4

## 环境保护

	包装材料可以回收利用。请不要把包装材料与普通垃圾放在一起处理，而应妥善安排回收。
	旧的设备中含有宝贵的可再利用的材料，应加以回收利用。电池、油以及类似物质不可以进入自然环境。请通过适当的收集系统处理您的旧设备。

内部材料提示 (REACH)

最新的内部材料信息请您在如下链接中查找：

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## 危险等级

**△ 危险**  
即刻引发威胁的危险，致使身体严重伤害或死亡。

**△ 警告**  
潜藏的危险情况，可能致使身体严重伤害或死亡。

**△ 小心**  
提示可能导致轻度伤害的危险状况。

**注意**  
提示可能产生财产损失的危险状况。

## 合乎规定的使用

**△ 警告**  
本设备不适用于抽吸有损健康的粉尘。

**注意**  
本设备仅限室内使用。

- 此通用吸尘器用于对地面和墙面进行干式清洁。
- 该设备适于在交易场所使用，如清洁房屋（办公室，饭店等），适合建筑工地的工人、木工使用以及内部装潢。



## 设备元件

- 1 无纺布过滤袋
- 2 吸尘接口
- 3 抽吸软管
- 4 铭牌
- 5 手柄
- 6 软管支架
- 7 电缆托架
- 8 电源线
- 9 吸尘头
- 10 吸尘头锁销
- 11 导向轮
- 12 污物桶
- 13 总开关
- 14 硬面 / 地毯地切换开关
- 15 底部喷头
- 16 吸入管
- 17 肘管
- 18 主过滤筐
- 19 保护电动机的过滤器

## 调试设备

### 运行方式

- 1 使用过滤袋运行
  - 2 不用过滤袋的情况下使用
- 检查主过滤筐是否装到设备上。

### 安装滤器袋

- 解除吸尘头锁销并取下吸尘头。
- 取下主过滤筐。
- 插上无纺布过滤袋。
- 装上主过滤筐。
- 放上并锁定吸尘头。

## 操作说明

### 启动设备

- 插上电源。
- 按下总开关打开设备。

### 进行清洁

- 将地面吸嘴的切换开关调节成硬面或地毯地。
- 进行清洁。

### 关闭设备

- 按下总开关关闭设备。
- 取下插头。

### 使用后

- 清空污物桶。
- 通过抽吸并用湿毛巾擦拭将机器内外清洁干净。

## 运输

- △ 小心  
受伤和损坏危险！运输时要注意设备的重量。
- 用车辆进行运输时，根据各适用准则确保设备不会滑倒和倾覆。

## 储存

- △ 小心  
受伤和损坏危险！存放时要注意设备的重量。  
该设备只能存放在室内。

## 保养与维护

- △ 危险  
在对机器进行任何操作之前，请务必先关闭设备并将插头从电源上拔下。

### 清洗主过滤筐

- 必要时将主过滤筐（可清洗）放在自来水下进行清洗。

#### 注意

设备损坏危险！主过滤筐在潮湿的情况下不能使用。

## 电机保护过滤器的更换

- 解除吸尘头锁销并取下吸尘头。
- 取下电机保护过滤器。
- 使用新的电机保护过滤器。
- 放上并锁定吸尘头。

## 故障排除

### ⚠ 危险

在对机器进行任何操作之前，请务必先关闭设备并将插头从电源上拔下。

### 进行排除故障工作时设备关闭

- 电机热保护器应答（报警）。
  - 更换无纺布过滤袋。
  - 更换电机保护过滤器。
  - 检查所有的零件是否堵塞。
- 大概 30-40 分钟后当电机涡轮冷却后重新开启。

### 吸尘涡轮机不运转

- 检查电源插座和保险丝。
- 检查设备电源线和电源插头。
- 开启设备。

### 吸力减弱

- 去除吸嘴、吸尘管或吸尘软管中的堵塞物。
- 更换无纺布过滤袋。
- 把主过滤筐放在自来水下清洗。
- 正确放上并锁定吸尘头。
- 更换损坏的吸气软管。
- 更换电机保护过滤器。

## 吸尘时灰尘泄漏

- 更换无纺布过滤袋。
- 检查无纺布过滤袋的位置。
- 正确放上并锁定吸尘头。
- 装上没有损坏的主过滤筐。
- 正确安装电机保护过滤器。

## 客户服务人员

如无法排除故障，则必须送客户服务部检修高压清洗机。


## 质量保证

我们的质量保证条款适用于全球各分公司。在质量保证期内，如果您的产品发生了任何故障，我们都将为您提供免费维修，但是这种故障应当是由于机身材料或制造上的缺陷造成的。请您向经销商或者与您距离最近的经过授权的客户服务中心联系，提出保修请求，并提供相应的产品购买证明文件。

## 附件和备件

- 只允许使用生产商提供的配件和备件。原始配件和原始备件可以确保设备安全无故障地运行。
- 在说明书的结尾部分您可以找到精选的最频繁需要的备件。
- 您可以登录 [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) 的 Service 板块里获取更多关于备件的信息。

## 产品规格 / 参数

		T 7/1 Classic *SEA	T 7/1 Classic *CN
电源电压	伏	220-240	220
频率	赫兹	1~ 50-60	1~ 50-60
最大功率	瓦	1000	900
污物桶容量	l	7	7
(最大) 空气流量	升 / 秒	40	38
(最大) 负压	kPa (mbar)	23, 0 (230)	22, 5 (225)
保护等级		II	II
吸尘软管接头 (C-DN/C-ID)	毫米	35	35
长度 x 宽度 x 高度	毫米	375 x 285 x 310	375 x 285 x 310
典型运行重量	千克	3, 5	3, 5
(最高) 环境温度	° C	+40	+40
EN 60335-2-69 规定的测定值			
声压等级 $L_{pA}$	A 级分贝	63	62
不安全性 $K_{pA}$	A 级分贝	2	2
手臂振动值	$m/s^2$	<2, 5	<2, 5
不安全性 K	$m/s^2$	0, 2	0, 2
电源线	H05VV-F 2x0, 75 mm <sup>2</sup>		
	零件号	电线长度	
SEA	6. 650-510. 0	7, 5 m	
CN	6. 650-421. 0	7, 5 m	



Bacalah panduan pengoperasian asli sebelum menggunakan perangkat ini untuk pertama kalinya, lakukan seperti yang tercantum dan jagalah tetap seperti itu untuk penggunaan selanjutnya atau kepada pemilik berikutnya.

- Sebelum memulai pengoperasian awal, baca petunjuk keselamatan No. 5.956-249!
- Kelalaian dalam mengikuti instruksi pengoperasian dan petunjuk keselamatan dapat mengakibatkan kerusakan perangkat dan membahayakan operator dan orang lain.
- Apabila terdapat kerusakan saat transportasi segera hubungi penjual.

## Daftar Isi

Perlindungan Lingkungan . . . .	ID	1
Tingkat bahaya . . . . .	ID	1
Penggunaan yang Benar . . . .	ID	1
Komponen perangkat . . . . .	ID	2
Pengoperasian awal . . . . .	ID	2
Layanan . . . . .	ID	2
Pengiriman . . . . .	ID	2
Penyimpanan . . . . .	ID	2
Pemeliharaan dan perawatan .	ID	2
Pemecahan Masalah . . . . .	ID	3
Garansi . . . . .	ID	3
Aksesori dan suku cadang . . .	ID	3
Data Teknis . . . . .	ID	4

## Perlindungan Lingkungan



Kemasan perangkat dapat didaur ulang. Harap buang kemasan tidak ke dalam sampah rumah tangga, melainkan bawa kemasan ini ke tempat pendaurulangan.



Perangkat ini mengandung bahan-bahan berharga yang dapat didaur ulang dan harus ditangani dengan benar. Baterai, oli, dan zat sejenisnya jangan mengotori lingkungan. Oleh karena itu, harap buang perangkat yang sudah usang dan tidak terpakai lagi ke tempat pembuangan yang sesuai.

## Petunjuk bahan-bahan yang terkandung (REACH)

Informasi terbaru tentang bahan-bahan yang terkandung dapat dicari di:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Tingkat bahaya

### ⚠ **BAHAYA**

*Untuk situasi berbahaya yang segera mengancam yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.*

### ⚠ **PERINGATAN**

*Untuk situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.*

### ⚠ **HATI-HATI**

*Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan cedera ringan.*

### **PERHATIAN**

*Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan kerusakan properti.*

## Penggunaan yang Benar

### ⚠ **PERINGATAN**

*Perangkat ini tidak cocok untuk menghisap debu yang membahayakan kesehatan.*

### **PERHATIAN**

*Perangkat ini ditujukan hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.*

- Alat penghisap universal ini ditujukan untuk membersihkan permukaan lantai dan dinding dalam kondisi kering.
- Perangkat ini cocok untuk penggunaan komersial, misalnya, membersihkan bangunan (kantor, hotel, dll), untuk pekerjaan di area pembangunan, untuk pengerjaan kayu, dan untuk pekerjaan interior.

## Komponen perangkat

- 1 Kantung filter wol
- 2 Penopang hisap
- 3 Selang hisap
- 4 Label tipe mesin
- 5 Gagang penahan
- 6 Dudukan selang
- 7 Penahan kabel
- 8 Kabel daya
- 9 Kepala hisap
- 10 Penguncian kepala hisap
- 11 Kastor
- 12 Kontainer kotoran
- 13 Sakelar utama
- 14 Sakelar selektor permukaan keras/  
lantai karpet
- 15 Nozel lantai
- 16 Pipa hisap
- 17 Manifol
- 18 Tempat filter utama
- 19 Filter pelindung mesin

## Pengoperasian awal

### Mode

- 1 Pengoperasian dengan kantung filter
  - 2 Pengoperasian tanpa kantung filter
- Periksa apakah tempat filter utama dipasang pada perangkat.

### Pemasangan kantung filter

- Buka penguncian dan lepaskan kepala hisap.
- Ambil tempat filter utama.
- Pasang kantung filter wol.
- Pasang tempat filter utama.
- Pasang dan kunci kepala hisap.

## Layanan

### Menghidupkan perangkat

- Tancapkan steker.
- Aktifkan perangkat pada sakelar utama.

## Operasi pembersihan

- Aktifkan sakelar selektor untuk nozel lantai di permukaan keras atau lantai karpet.
- Lakukan pembersihan.

## Mematikan perangkat

- Nonaktifkan perangkat pada sakelar utama.
- Tarik steker.

## Setelah setiap pengoperasian

- Kosongkan kontainer.
- Bersihkan bagian dalam dan luar perangkat setelah pekerjaan menghisap dan menyeka dengan kain yang lembap.

## Pengiriman

### △ HATI-HATI

*Bahaya kecelakaan dan kerusakan!*

*Perhatikan berat perangkat pada saat pemindahan.*

- Saat pemindahan perangkat dengan menggunakan kendaraan bermotor perhatikan keamanan sesuai dengan peraturan yang berlaku. Perangkat bisa merosot atau terbalik.

## Penyimpanan

### △ HATI-HATI

*Bahaya kecelakaan dan kerusakan!*

*Perhatikan berat perangkat pada saat menyimpannya.*

Perangkat ini hanya boleh disimpan di dalam ruangan.

## Pemeliharaan dan perawatan

### △ BAHAYA

*Pada saat memperbaiki atau membersihkan perangkat, perangkat harus dimatikan dan steker harus dicabut.*

### Bersihkan tempat filter utama.

- Bersihkan tempat filter utama (dapat dicuci) dengan air bersih yang mengalir, jika diperlukan.

### PERHATIAN

*Risiko kerusakan! Jangan pasang tempat filter utama dalam kondisi basah.*

### Mengganti filter pelindung mesin

- Buka penguncian dan lepaskan kepala hisap.
- Lepaskan filter pelindung mesin.
- Masukkan filter pelindung mesin yang baru.
- Pasang dan kunci kepala hisap.

### Pemecahan Masalah

#### ⚠ **BAHAYA**

*Pada saat memperbaiki atau membersihkan perangkat, perangkat harus dimatikan dan steker harus dicabut.*

#### Perangkat dinonaktifkan selama pengoperasian

- Pelindung panas mesin telah diaktifkan.
- Ganti kantung filter wol.
- Ganti filter pelindung mesin.
- Periksa apakah ada penyumbatan pada semua komponen.

Lakukan pengaktifan kembali setelah pendinginan mesin turbin sekitar 30 - 40 menit.

#### Turbin hisap tidak berfungsi

- Periksa stopkontak dan sekering pada sumber listrik.
- Periksa kabel daya dan steker dari perangkat.
- Aktifkan perangkat.

#### Daya hisap menurun

- Bersihkan penyumbatan pada nosel hisap, pipa hisap, atau selang hisap.
- Ganti kantung filter wol.
- Bersihkan tempat filter utama dengan air bersih yang mengalir.
- Pasang/kunci kepala hisap dengan benar.
- Ganti selang hisap yang rusak.
- Ganti filter pelindung mesin.

### Debu keluar saat pengoperasian hisap

- Ganti kantung filter wol.
- Periksa pemasangan kantung filter kertas.
- Pasang/kunci kepala hisap dengan benar.
- Pasang tempat filter utama yang tidak rusak.
- Pasang filter pelindung mesin dengan benar.

### Layanan pelanggan

**Apabila gangguan tidak dapat diatasi, maka perangkat harus diperiksa di pusat servis Kärcher.**


### Garansi

Garansi yang kami berikan berlaku di setiap perusahaan penjualan yang resmi di setiap negara. Kami memperbaiki kerusakan perangkat Anda tanpa biaya sama sekali jika masih dalam jangka waktu garansi bila penyebab kerusakan adalah kecacatan perangkat atau kesalahan pembuatan. Dalam kasus garansi, harap hubungi penjual dengan menyertakan nota pembelian atau hubungi pusat pelayanan resmi kami.

### Aksesori dan suku cadang

- Hanya gunakan aksesori dan suku cadang yang diizinkan oleh produsen. Aksesori asli dan suku cadang asli akan memastikan bahwa perangkat Anda akan bekerja dengan aman dan tanpa gangguan.
- Pilihan suku cadang yang paling diperlukan dapat ditemukan di bagian akhir panduan penggunaan ini.
- Informasi lebih lanjut tentang perlengkapan lain dapat Anda peroleh di [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) di cakupan servis.

## Data Teknis

		T 7/1 Classic *SEA	T 7/1 Classic *CN
Tegangan listrik	V	220-240	220
Frekuensi	Hz	1~ 50-60	1~ 50-60
Daya maks.	W	1000	900
Volume kontainer	l	7	7
Volume udara (maks.)	l/s	40	38
Vakum (maks.)	kPa (mbar)	23,0 (230)	22,5 (225)
Tingkat perlindungan		II	II
Sambungan selang hisap (C-DN/C-ID)	mm	35	35
Panjang x luas x tinggi	mm	375 x 285 x 310	375 x 285 x 310
Bobot pengoperasian umum	kg	3,5	3,5
Temperatur sekitar (maks.)	°C	+40	+40
<b>Nilai ditentukan sesuai EN 60335-2-69</b>			
Tingkat tekanan suara $L_{pA}$	dB(A)	63	62
Ketidakstabilan $K_{pA}$	dB(A)	2	2
Nilai getaran tangan-lengan	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Ketidakstabilan K	$m/s^2$	0,2	0,2
<b>Kabel daya</b>	H05VV-F 2x0,75 mm <sup>2</sup>		
	No. komponen	Panjang kabel	
SEA	6.650-510.0	7,5 m	
CN	6.650-421.0	7,5 m	



장비를 처음 사용할 때에는 우선 본 사용 설명서 원본을 잘 읽고, 지시 사항에 따라 조심스럽게 다루고, 나중에 또 보거나 다음 장비 주인이 참고할 수 있도록 설명서를 잘 보관해 두시기 바랍니다.

- 첫 시동 전에는 무조건 안전 지침 번호 5.956-249 를 필독하세요!
- 사용 설명서와 안전 지침 미준수 시 장비 손상과 사용자 및 기타 인원에 대한 위험 상황이 발생할 수 있습니다.
- 운반 손상 시 즉시 판매점에 알립니다.

## 차례

환경 보호	KO	1
위험 수준	KO	1
규정에 따른 사용	KO	1
장비 구성	KO	2
작동	KO	2
사용	KO	2
운반	KO	2
보관	KO	2
보관 및 정비	KO	2
고장 시 해법	KO	3
보증	KO	3
부가 용품과 예비 부품	KO	3
기술 자료	KO	4

## 환경 보호



포장 재료는 재활용할 수 있습니다. 포장지는 집안 쓰레기통에 버리지 말고 재활용하시기 바랍니다.



현 장치들에는 유용한 재활용 재료들이 들어 있습니다. 전지, 기름 등의 재료는 바깥으로 나가면 안됩니다. 그러므로 적합한 수거 시스템을 통해 현 장비들을 처분하시기 바랍니다.

내용물 지시 사항 (REACH: 화학물질의 등록, 평가, 허가 및 제한)

내용물 관련 최신 정보 사이트:  
www.kaercher.com/REACH

## 위험 수준

- △ 위험  
신체에 중상을 입거나 사망에 이를 수 있는 직접적인 위험.
- △ 경고  
신체에 중상을 입거나 사망에 이를 수 있는 위험스러운 상황.
- △ 주의  
경상에 이를 수 있는 위험스러운 상황.  
유의  
물적 손상에 이를 수 있는 위험스러운 상황.

## 규정에 따른 사용

- △ 경고  
장비는 건강에 해로운 먼지 흡입에는 적합하지 않습니다.  
유의  
본 장비는 실내 전용입니다.
- 본 만능 흡입기는 바닥면과 벽면 건식 청소용입니다.
- 본 장비는 상업용으로서 건물(사무실, 호텔 등) 청소, 공사장 기능공, 목수 그리고 내장 공사용입니다



## 장비 구성

- 1 플리스 필터백
- 2 흡입 노즐
- 3 흡입 호스
- 4 라벨
- 5 운반 손잡이
- 6 호스 홀더
- 7 케이블 홀더
- 8 전원 케이블
- 9 흡입 헤드
- 10 흡입 헤드 로크
- 11 회전 가능한 캐스터 바퀴
- 12 오물 용기
- 13 메인 스위치
- 14 단단한 면 / 양탄자 바닥 전환 스위치
- 15 바닥 노즐
- 16 흡입관
- 17 벤드
- 18 메인 필터 바스켓
- 19 모터 보호 필터

## 작동

### 작동 모드

- 1 필터백과 함께 작동
  - 2 종이 필터백 없이 작동
- ➔ 장비에 메인 필터 바스켓이 설치돼 있는지 검사.

### 필터 백 설치

- ➔ 흡입 헤드를 풀고 떼냅니다.  
➔ 메인 필터 바스켓을 뺍니다.  
➔ 플리스 필터백을 부착합니다.  
➔ 메인 필터 바스켓을 장착합니다.  
➔ 흡입 헤드를 부착하고 잠급니다.

## 사용

### 장비 켜기

- ➔ 전원 플러그를 꽂습니다.  
➔ 메인 스위치로 장비를 켭니다.

## 청소 작업

- ➔ 바닥 노즐 전환 스위치를 단단한 면이나 양탄자 바닥에 설정합니다.  
➔ 청소를 합니다.

## 장비 끄기

- ➔ 메인 스위치로 장비를 끕니다.  
➔ 전원 플러그를 당깁니다.

## 매 작동 뒤

- ➔ 용기를 비웁니다.  
➔ 장비를 안팎으로 빨아 내고 젖은 천으로 닦아 내어 청소합니다.

## 운반

- △ 주의  
부상 및 손상 위험! 운반 시 장비 무게에 유의합니다.  
➔ 차량 운반 시 장비를 각각의 해당 지침에 따라 미끄러지거나 기울어지지 않도록 합니다.

## 보관

- △ 주의  
부상 및 손상 위험! 보관 시 장비 무게에 유의합니다.  
본 장비는 실내에만 보관해야 합니다.

## 보관 및 정비

- △ 위험  
장비로 작업하기 전에는 언제나 장비를 끄고 전원 플러그를 뽑습니다.

### 메인 필터 바스켓 세척

- ➔ 메인 필터 바스켓(세탁 가능)을 필요하면 흐르는 물에 씻습니다.  
유의  
손상 위험! 메인 필터 바스켓은 절대로 젖은 상태로 장착하지 않습니다.

### 모터 보호 필터 교체

- 흡입 헤드를 풀고 떼냅니다.
- 모터 보트 필터를 뺍니다.
- 새 모터 보호 필터를 끼웁니다.
- 흡입 헤드를 부착하고 잠급니다.

### 고장 시 해법

#### △ 위험

장비로 작업하기 전에는 언제나 장비를 끄고 전원 플러그를 뽑습니다.

#### 작동 중에 장비가 꺼진다

- 모터 열 보호기가 가동되었습니다.
  - 플리스 필터백을 교체합니다.
  - 모터 보호 필터를 교체합니다.
  - 모든 부품의 막힘 여부를 검사합니다.
- 약 30-40 분 뒤 모터 터빈 냉각 후 다시 켵.

#### 흡입 터빈이 돌아가지 않는다

- 전력 공급 장치의 소켓과 퓨즈를 점검합니다.
- 장비의 전원 케이블과 전원 플러그를 점검합니다.
- 장비를 켵니다.

#### 막힌 뒤 흡입이 안된다

- 흡입 노즐, 흡입관을 제거합니다.
- 플리스 필터백을 교체합니다.
- 메인 필터 바스켓을 흐르는 물에 씻습니다.
- 흡입 헤드를 제대로 부착 / 잠급니다.
- 고장 난 흡입관을 교체합니다.
- 모터 보호 필터를 교체합니다.

### 흡입 시 먼지가 남

- 플리스 필터백을 교체합니다.
- 플리스 필터백 자리를 검사합니다.
- 흡입 헤드를 제대로 부착 / 잠급니다.
- 손상되지 않은 메인 필터 바스켓을 장착합니다.
- 모터 보호 필터를 제대로 장착합니다.

### 고객 서비스

고장을 해결할 수 없으면, 장비 점검을 고객 서비스 센터에 맡겨야 합니다.

### 보증

어느 나라에서나 당사의 공인 마케팅 회사들이 발표한 보증 조건이 적용됩니다. 장비에 고장이 생기면 보증 기간 내에는, 재료나 제조 상의 결함이 그 원인인 한, 무료로 수리해 드립니다. 보증 건이 생긴 경우 구매 영수증을 판매점이나 가장 가까운 공인 고객 서비스 센터에 제시하시기 바랍니다.

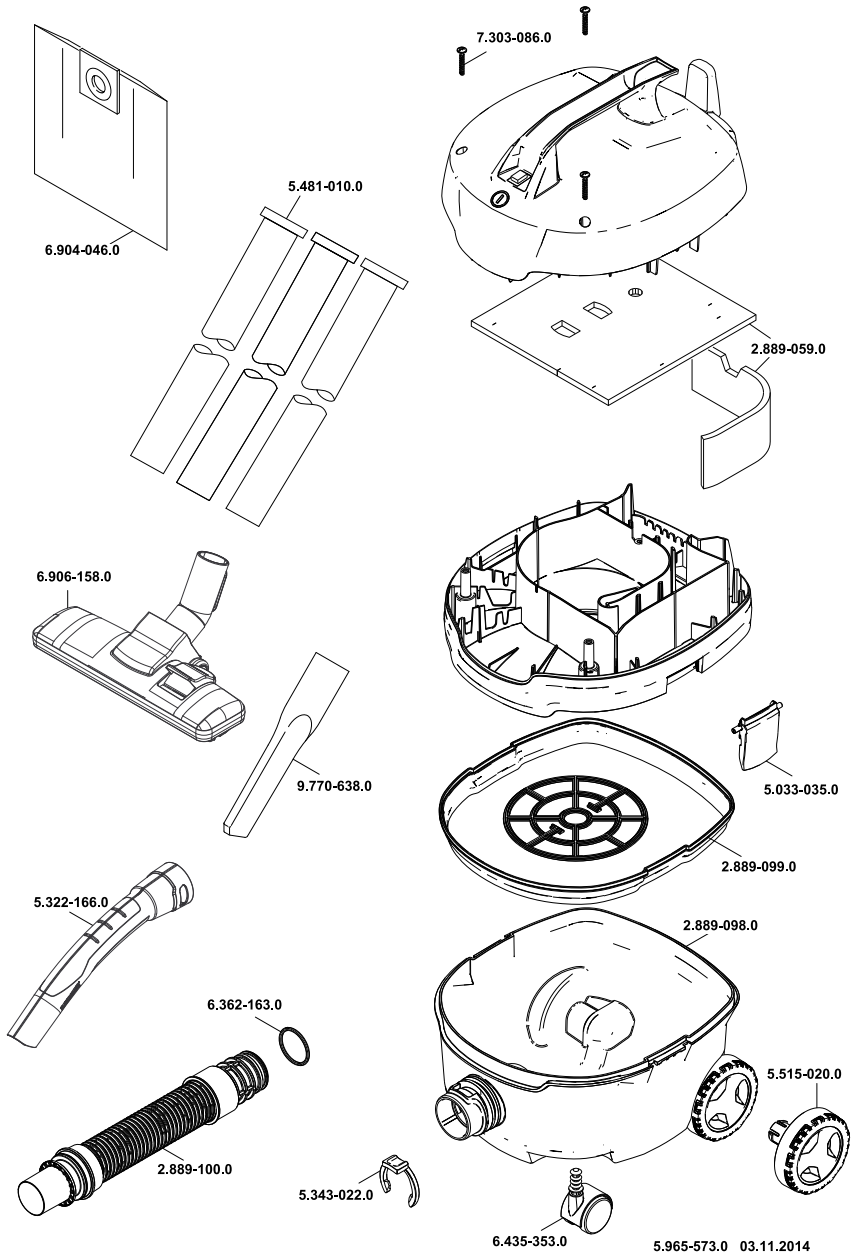
### 부가 용품과 예비 부품

- 제조 업체에서 출시한 부가 용품과 예비 부품만 써야 합니다. 원래의 부가 용품과 원래의 예비 부품을 써야 장비가 안전하게 고장 없이 돌아 갈 수 있습니다.
- 가장 많이 필요한 예비 부품 모음은 사용 설명서 끝에서 확인하실 수 있습니다.
- 예비 부품 추가 정보는 [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) 의 서비스 부문에서 구하실 수 있습니다.

## 기술 자료

		T 7/1 Classic *SEA	T 7/1 Classic *CN
전원 전압	V	220-240	220
주파수	Hz	1~ 50-60	1~ 50-60
최대 출력	W	1000	900
용기 용량	l	7	7
송풍량 ( 최대 )	l/s	40	38
저압 ( 최대 )	kPa(mbar)	23,0 (230)	22,5 (225)
보호 등급	☐	II	II
흡입관 연결부 (C-DN/C-ID)	mm	35	35
세로 x 가로 x 높이	mm	375 x 285 x 310	375 x 285 x 310
일반 작동 하중	kg	3,5	3,5
주변 온도 ( 최대 )	°C	+ 40	+ 40
EN 60335-2-69 에 따른 조사값			
소음도 $L_{pA}$	dB(A)	63	62
불확실성 $K_{pA}$	dB(A)	2	2
손 - 팔 진동값	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
불확실성 K	m/s <sup>2</sup>	0,2	0,2
전원 케이블	H05VV-F 2x0,75 mm <sup>2</sup>		
	부품 번호	케이블 길이	
SEA	6.650-510.0	7,5 m	
CN	6.650-421.0	7,5 m	

# T 7/1 Classic











<http://www.kaercher.com/dealersearch>

